

Bridges: For My Daughter's Birthday
By Ruth Rin © 2024

This image of Monet's bridge you brought from France
Evokes life bridges that we traverse.
Stages of your life and childhood past,
When many a milestone you met and surpassed.

Each crossing leaves something of us behind.
Yet our essence transfers to the other side.
Our core values constant remain,
While experience and wisdom we gain.

I contemplate your early years and find
At a tender age – foreshadowing signs.
When very young, on several occasions,
You displayed marvelous powers of persuasion.

In the role of a mother you're a sight to behold,
Poignant for me, as memories unfold
Of your childhood and of mine, long ago
The bridges of life defining the flow.

Additional bridges await you, my dear,
I hope all will bring you reasons to cheer.
With their caring father, your kids you enjoy,
Wise choices for harmony may you employ.

Wishing you ease, unrushed time
To nurture your body, replenish your soul,
To experience the sublime,
And discover what values in life are prime.

גשרים: ליום-הולדת בתי
מאת רות רין © 2024

תמונה זו של גשר-מונה מצרפת
על גשרי-החיים מחשבות מעלה.
שלבי בגרותך וילדותך שעברה,
כשהשגת ציוני-דרך מעבר לצפיה.

בכל חציה נותר משהו מאחור,
אך ישותנו אתנו תעבר.
ערכי-היסוד לעולם נשארים
כשבנסיון ובחכמה אנו זוכים.

מהרהרת אני על שנותיך הראשונות,
עת כבר בגיל רך, נכרו סימנים.
בהיותך קטנטנת, היו מקרים,
בהם הדגמת כוחות שכנוע מפליאים.

לראותך עם ילדיך נוגע ללבי.
זכרונות על ילדותך עולים במחי.
ואף זכרונות ילדותי בי צפים,
את זרם החיים מגדירים הגשרים.

עוד גשרים נוספים מצפים לך, יקירתי,
שיביאו הם שמחה לך, זאת תפילתי.
עם בן-זוגך ועם ילדיכם הנאה מרבה,
על מי-מנוחות החלטות בתבונה.

אחולי לרגיעה ללא החפזות,
הזנה לגוף, ולנשמה התעלות.
את הנשגב לחוות,
וערכים עליונים בחיים לגלות.
